

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közép-vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása**

(2007/C 268/09)

**A támogatás száma:** XA 146/07

**Tagállam:** Franciaország

**Régió:** Vendée megye

**Támogatási rendszer megnevezése:** «Fonds pour les manifestations agricoles ou agroalimentaires»: aides pluriannuelles en faveur de l'agriculture vendéenne au travers de soutiens aux manifestations agricoles ou agroalimentaires (assistance technique: promotion)

**Jogalap:**

Article L.1511-5 du Code général des collectivités territoriales

Convention cadre en cours entre l'État et le département de la Vendée

**Az e két támogatási program keretében tervezett éves kiadás:** 150 000 EUR/év

**A támogatás maximális intenzitása:** A mezőgazdasági vagy az élelmiszerekkel kapcsolatos tevékenységekre vonatkozó alap a tevékenység méretén és földrajzi kiterjedésén alapuló szubvenciót ítél oda. A legalább 1 520 EUR költségvetésű tevékenységek támogatása maximálisan:

- 750 EUR (versenyek és tájékoztató tevékenységek),
- 4 500 EUR (vásárok és kiállítások),
- 9 000 EUR (bemutatók).

Valamennyi esetben figyelembe veszik a valós kiadásokat: a tevékenységek szervezéséből és a tevékenységekben történő részvételből eredő kiadások, valós logisztikai költségek (eszközök vásárlása és bérlése, valamint a standok kialakítása).

A támogatás összege nem haladhatja meg a kiadások 80 %-át (maximális támogatási arány) és a támogatás összege felülvizsgálandó, amennyiben egyéb közszervezetek is részt vesznek egy művelet finanszírozásában

**Az alkalmazás időpontja:** A Bizottság átvételi elismervényének kézhezvételétől

**A támogatási rendszer időtartama:** A Bizottság e tájékoztatás átvételi elismervényének kézhezvételétől számított öt év

**A támogatás célkitűzése:** Az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkével összhangban a következők támogathatók: népszerűsítő tevékenységek, vásárok és kiállítások szervezése és az azokban történő részvétel, közönségkapcsolati tevékenységek, közvélemény-kutatások és piaci felmérések.

A cél a mezőgazdasági vagy az élelmiszerekkel kapcsolatos olyan tevékenységek megszervezésének támogatása, amelyek a helyi minőségi termékeket népszerűsítik és teszik közismertté.

A mezőgazdasági vagy az élelmiszerekkel kapcsolatos tevékenységekre vonatkozó alap olyan mezőgazdasági csoportoknak, állattartói szakszervezeteknek és termelői szövetségeknek ítél oda támogatást, amelyek termékei a vendée-i mezőgazdaságból származnak és amelyek tevékenységei csak a KKV-k termékeihez kapcsolódnak. Ezzel a korlátozással a támogatást megkülönböztetés nélkül és egyenlő feltételekkel valamennyi érintett félnek felajánlják.

E támogatások természetben kerülnek kifizetésre, szubvencionált szolgáltatások formájában. Az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkét figyelembe véve a kedvezményezettek nem részesülnek közvetlen kifizetésekben.

Nem tartoznak a támogatás hatáskörébe a kóstolókhöz és az ingyenes termékmintákhoz kapcsolódó kiadások, sem pedig az olyan műveletek, amelyek árusítóhelyeken történnek, vagy amelyek általánosságban az agrár- és erdészeti ágazatban nyújtott állami támogatásokra alkalmazandó 2007-2013 közötti közösségi iránymutatások 152. pontja értelmében reklámnak minősülnek.

**Érintett gazdasági ágazat:** Valamennyi olyan mezőgazdasági vagy élelmiszeripari ágazat, amely a közösségi jog szerinti KKV-kat érinti.

**Az illetékes hatóság neve és címe:**

Conseil Général de la Vendée  
Direction de l'Environnement et de l'Aménagement  
Service de l'Agriculture et de la Pêche  
40, rue Maréchal Foch  
F-85923 La Roche sur Yon Cedex 9

**Honlap:**

[www.vendee.fr](http://www.vendee.fr) (a megye honlapja)

Oldal: [www.vendee.fr/conseil-general](http://www.vendee.fr/conseil-general)

Fül: [www.vendee.fr/conseil-general/guide-subventions](http://www.vendee.fr/conseil-general/guide-subventions)

A támogatási intézkedéssel kapcsolatos dokumentációt azt követően helyezik el a honlapon, hogy a Bizottság visszaigazolja e tájékoztatás kézhezvételét.

**Egyéb információk:** —

**Támogatás száma:** XA 147/07

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** Sardegna

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:**

Misura n. 323 del PSR 2006/2013 «Tutela e riqualificazione del patrimonio rurale»

Azione 3 «Conservazione e recupero degli elementi architettonici tipici del paesaggio rurale della Sardegna»

Azione 4 «Riqualificazione delle strutture e del contesto paesagistico nelle aziende agricole»

**Jogalap:** Regolamento (CE) n. 1698/2005 del Consiglio, del 20 settembre 2005, sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR), articolo 57

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege:** 10 millió EUR 2009-től kezdve

**Maximális támogatási intenzitás:** Az elfogadott kiadások 75 %-a (a rendelet 5. cikke)

**Végrehajtás időpontja:** Az összefoglaló tájékoztató Bizottsághoz történő beérkezését követően

**A támogatási program vagy az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2009.1.1.-2013.12.31.

**A támogatás célja:** Támogatás KKV-knak

**Érintett ágazat(ok):** Mezőgazdasági termelés

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Regione autonoma della Sardegna  
Assessorato dell'Agricoltura e riforma agropastorale  
Via Pessagno, 4  
I-09125 Cagliari

**Internetcím:**

<http://intranet.sardegnaagricoltura.it/documenti/misura323/>

Belépési adatok: felhasználónév: intrasaa – jelszó: agripass

**Egyéb információk:** —

Alfonso Orefice  
főigazgató

**A támogatás száma:** XA 148/07

**Tagállam:** Litván Köztársaság

**Régió:** —

**A támogatási programok megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Techninės paramos teikimas žemės ūkio sektoriuje

**Jogalap:** Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2007 m. gegužės 16 d. įsakymas Nr. 3D-237 „Dėl žemės

ūkio veiklos subjektų lavinimo ir mokymo, mokslo žinių sklaidos, žemės ūkio parodų, mugių, žemės ūkio konkursų organizavimo finansavimo taisyklių patvirtinimo“ (décret ministériel n° 3D-237 du 16 mai 2007)

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege:** 7 000 000 LTL, azaz 2 027 340 EUR a hivatalos árfolyamon

**A támogatások maximális intenzitása:**

1. A gazdálkodók oktatására és szakképzésére vonatkozó támogatható kiadások a következőképpen oszlanak meg:

- a gazdálkodóknak a mezőgazdasági alapképzési program („Ūkininkavimo pradžmenų mokymo programa“) keretében történő szakképzésére vonatkozó támogatható kiadások legfeljebb 70 %-a,
- a gazdálkodóknak a TR1 és TR2 kategóriájú traktorvezetői és mezőgazdaságigép-vezetői képzési program keretében történő szakképzésére vonatkozó támogatható kiadások legfeljebb 50 %-a,
- a konferencia- és szemináriumszervezésre, valamint a pedagógiai jellegű tevékenységek szervezésére vonatkozó támogatható kiadások legfeljebb 90 %-a.

2. A versenyek, kiállítások és vásárok szervezésére, valamint az ilyen tevékenységekben történő részvételre vonatkozó támogatható kiadások 100 %-a.

3. A tudományos ismeretek terjesztésére vonatkozó támogatható kiadások legfeljebb 90 %-a.

4. A katalógusok, weboldalak és egyéb kiadványok közzétételére vonatkozó támogatható kiadások legfeljebb 90 %-a.

**A végrehajtás időpontja:** 2007. június 1-je

**A támogatási program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013. december 31-ig

**Célkitűzés:** KKV-k támogatása

Technikai támogatás a mezőgazdasági ágazatban.

Az 1857/2006/EK rendelet 15. cikke alkalmazandó.

**Támogatható kiadások:**

1. A gazdálkodók oktatására és szakképzésére vonatkozó kiadások (a gazdálkodóknak a mezőgazdasági alapképzési program, valamint a TR1 és TR2 kategóriájú traktorvezetői és mezőgazdaságigép-vezetői képzési program keretében történő szakképzése; konferencia- és szemináriumszervezés, valamint a pedagógiai jellegű tevékenységek szervezése; kiadványok közzététele):

- az előadó professzorok, tanárok, bizottság- és zsűritagok, szervezők, kisegítők honoráriumai,
- kommunikációs költségek (telefon, posta, internet),
- szállítási költségek,
- kiküldetési költségek,
- épületek és helyiségek bérlete,
- üléstermek felszerelése,

- fordítási költségek,
  - metodológiai jellegű információs eszközök beszerzése és előkészítése,
  - a kiadványok előkészítése és közzététele,
  - tájékoztatás (az üléseken használt dokumentumok és közlemények közzétételéhez, a sajtóközleményekhez, valamint a rádió- és tévéműsorok elkészítéséhez és terjesztéséhez kapcsolódó kiadások),
  - a gazdálkodók oktatásához és szakképzéséhez közvetlenül kapcsolódó szervezési költségek.
2. A versenyek, kiállítások és vásárok szervezésére, valamint az ilyen tevékenységekben történő részvételre vonatkozó kiadások:
- részvételi díj,
  - utazási költségek,
  - kiadási költségek,
  - a kiállítási helyszín bérlése,
  - a versenyek keretében odaítélt szimbolikus díjak (legfeljebb 250 EUR díjanként és nyertesenként).
3. A tudományos ismeretekhez kapcsolódó kiadások, azzal a feltétellel, hogy konkrét vállalatok, márkák vagy eredet ne kerüljön említésre (kivéve a legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított, a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 93., 2006.3.31., 12. o.) hatálya alá tartozó termékek esetében) (a konferencia- és szemináriumszervezés, valamint a pedagógiai jellegű tevékenységek szervezése és kiadványok közzététele):
- az előadó professzorok, tanárok, bizottság- és zsűritagok, szervezők, kisegítők honoráriumai,
  - kommunikációs költségek (telefon, posta, internet),
  - szállítás,
  - kiküldetési költségek,
  - épületek és helyiségek bérlése,
  - üléstermek felszerelése,
  - fordítási költségek,
  - metodológiai jellegű információs eszközök vétele és előkészítése,
  - a kiadványok előkészítése és közzététele,
  - tájékoztatás (az üléseken használt dokumentumok és közlemények közzétételéhez, a sajtóközleményekhez, valamint a rádió- és tévéműsorok elkészítéséhez és terjesztéséhez kapcsolódó kiadások),
  - a tudományos ismeretek terjesztéséhez közvetlenül kapcsolódó szervezési költségek.
4. A katalógusokhoz, weboldalokhoz és egyéb kiadványokhoz kapcsolódó kiadások, amennyiben ezek tényszerű információ-

ókat tartalmaznak egy konkrét régió termelőiről vagy egy konkrét termék termelőiről, azzal a feltétellel, hogy ezek az információk és a róluk szóló bemutatók semlegesek legyenek és hogy valamennyi érintett termelő egyenlő eséllyel kerülhessen be a kiadványokba:

- a kiadványok előkészítése és közzététele,
- metodológiai jellegű technikai eszközök vétele és előkészítése,
- kommunikációs költségek (telefon, posta, internet),
- szállítás,
- kiküldetési költségek,
- fordítási költségek,
- kiadás
- a katalógusok, weboldalak és egyéb kiadványokhoz kapcsolódó kiadásokhoz közvetlenül kapcsolódó szervezési költségek.

**Érintett ágazat(ok):** Mezőgazdasági termékek elsődleges termelése

**Az illetékes hatóság neve és címe:**

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija  
Gedimino pr. 19 (Lelevelio g. 6)  
LT-01103 Vilnius

**Honlap:**

[http://www.zum.lt/min/index.cfm?fuseaction=displayHTML&attributes.file=File\\_66.cfm&langparam=LT](http://www.zum.lt/min/index.cfm?fuseaction=displayHTML&attributes.file=File_66.cfm&langparam=LT)

**Egyéb információk:** —

**Támogatás száma:** XA 174/07

**Tagállam:** Franciaország

**Régió:** Ezen intézkedések bármelyikét finanszírozhatja az a területi önkormányzat (regionális és általános közgyűlések), amelyik kívánja, beleértve a tengerentúli megyéket is

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Aides en faveur de la sélection dans le secteur de l'élevage

**Jógalap:** Le code rural, en particulier le chapitre III du titre V du livre VI

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások:** 15 millió EUR a megfelelő előirányzatok létrehozása esetén

**A támogatás maximális intenzitása:** Az 1857/2006/EK rendelet 16. cikkében meghatározott felső határoknak megfelelően, azaz „A támogatás célja” rovatban meghatározott intézkedések legfeljebb 100 %-a az a) pont esetében, legfeljebb 70 %-a a b) pont esetében, és legfeljebb 40 %-a a c) pont esetében:

- a) a törzskönyvek létrehozásával és vezetésével kapcsolatos igazgatási költségek;

- b) harmadik fél által vagy nevében az állatállomány genetikai minőségének vagy termelékenységének megállapítása érdekében a szövegben meghatározott feltételek mellett elvégzett vizsgálatok;
- c) az egyes mezőgazdasági üzemek szintjén 2011. december 31-ig bevezetett innovatív állattenyésztési technikák és eljárások.

**A végrehajtás időpontja:** A mentességi űrlap Bizottság általi nyilvántartásba vételét követően

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2007-2013

**A támogatás célja:** A támogatás az 1857/2006/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésének a), b) és c) pontján alapul. Célja a szarvasmarha-, juh-, kecske-, és sertésállomány genetikai minőségének javítása fajtaspecifikus nemesítési programok által, nem tévesztve szem elől azt a ténytet, hogy Franciaországban számos olyan fajtát tenyésztnek, amelyek egyedszám tekintetében nagy eltéréseket mutatnak.

- a) Először is, a programok megvalósítása magában foglalja a törzskönyvek rendeletileg meghatározott feltételekkel történő vezetését, valamint e könyvek létrehozása és vezetése során hasznosnak ígérkező információk összegyűjtését, feldolgozását és kezelését.
- b) Másodszor, a programok megvalósítása megköveteli az állatok genetikai értékét kimutató vizsgálatok elvégzését (a tej minőségét vizsgáló rutinellenőrzéseken kívül), valamint e vizsgálatok eredményeinek a lehető legmagasabb fokú megbízhatóság és pártatlanság feltételei mellett történő feldolgozását.
- c) Harmadszor, e programok némelyikének megvalósítása újító technikák alkalmazását teszi szükségessé (például embrióátültetés), különösen az alacsony létszámú törzsállomány kompenzálása és a genetikai variabilitás elősegítése érdekében.

Azokról a támogatásokról, amelyeket olyan beruházásokhoz lehetne nyújtani, amelyek célja innovatív állattenyésztési technikák és eljárások bevezetése a gazdálkodásba, 2011. december 31-ig mindenképpen határoznak.

A szelekciós programok fent említett három tárgyköre esetében nem folyósítanak közvetlen támogatást a tenyésztők részére: a támogatásokat azoknak a szervezeteknek ítélik oda, amelyeket a francia hatóságok ezen összefoglalóban meghatározott feltételek alapján megbíznak a támogatott intézkedések végrehajtásával.

**Érintett ágazat(ok):** Szarvasmarha-, juh-, kecske- és sertés-tenyésztési ágazat

**Az illetékes hatóság neve és címe:**

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche, DGPEI  
3, rue Barbet de Jouy  
F-75349 Paris 07 SP

Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions  
80, avenue des Terroirs de France  
F-75607 Paris Cedex 12

**Internetcím:**

<http://www.office-elevage.fr/aides-nat/aides-nat.htm>

**Egyéb információk:** Amennyiben a területi önkormányzatok kiegészítik az „Office de l'élevage” (állattenyésztési hivatal) által nyújtott finanszírozást, nekik is az „Office de l'élevage” által meghatározott feltételek mellett kell eljárniuk, és tiszteletben kell tartaniuk a támogatási felső határokat.

**Támogatás száma:** XA 175/07

**Tagállam:** Magyarország

**Régió:** Magyarország egész területe

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** A 2007. évben tavaszi fagykárt szenvedett mezőgazdasági termelők hitelhez jutási lehetőségének támogatása

**Jogalap:**

- az Európai Bizottság 1860/2004/EK rendelete (2004. október 6.) az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének csekélyösszegű (de minimis) támogatásokra való alkalmazásáról a mezőgazdasági és halászati ágazatban (HL L 325/4., 2004. 10.28.);
- 2006. évi LXXXVIII. törvény a nemzeti agrár-kárenyhítési rendszerről
- A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter /2007. (....) FVM rendelete a 2007. évben tavaszi fagykárt szenvedett mezőgazdasági termelők hitelhez jutási lehetőségéről

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** Tervezett éves kiadás: 250 millió HUF

**Maximális támogatási intenzitás:** A kárenyhítési támogatás, valamint a hitel és a kezességvállalás támogatás intenzitása együttesen legfeljebb a jövedelem-kiesés 80 %-a lehet.

**A végrehajtás időpontja:** 2007. júliustól

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2007. december 31-ig

**A támogatás célja:** A támogatás célja a kedvezőtlen időjárási körülmények következtében 2007. tavaszán fagykárt szenvedett mezőgazdasági termelők kárának enyhítése. A mezőgazdasági termelők jelentős jövedelemcsökkenést szenvedtek el (50-100 %-os terméskiesés). Jövedelem-kiesésük pótlására – a kárenyhítési támogatás mellett – támogatott hitelt vehetnek igénybe, valamint a felvett hitelhez kezességvállalás is kapcsolható.

Az 1857/2006/EK rendelet 11. cikkét alkalmazzuk.

A maximális támogatási intenzitás (kárenyhítés, hitel kamattámogatás, kezességvállalás) legfeljebb a jövedelem-kiesés 80 %-át érheti el.

**Az érintett ágazat(ok):** Növénytermesztési ágazat (szőlő, gyümölcs)

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium  
H-1055 Budapest  
Kossuth Lajos tér 11

**Internetcím:**

<http://www.fvm.hu/main.php?folderID=1846&articleID=10748&ctag=articlelist&iid=1>

Budapest, 2007. július 12.

Dr. András Máhr  
szakállamtitkár

---